

???????? ???? ?????????????? (?????? ??????)

??? 18?? ?????????? 2013 (*)

«???????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????
– ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ??????
?????? ??? ??? ?????????????????? ?????? – ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? – ?? ?????????????????? ?????? ??
????????? ??? ?????????? – ?????? ??? ??????????????????????????????????»

????? ?????????? C-565/11,

?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? 267 ?????, ??? ??????
????????? ?? Tribunalul Sibiu (?????????????) ?? ?????????? ??? 14?? ?????????? 2011, ? ??????? ??????????????
??? ?????????????????? ?????? 10 ?????????????? 2011, ??? ?????????? ??? ???????

Mariana Irimie

?????

Administra?ia Finan?elor Publice Sibiu,

Administra?ia Fondului pentru Mediu,

?? ?????????????????? (?????? ???????),

????????????????? ??? ?????? M. Ileši? (?????????????), ?????????? ??????????????, E. Jaraši?nas, A. Ó Caoimh, C.
Toader ??? C. G. Fernlund, ?????????????,

????????????? ??????????????????: M. Wathelet

?????????????????: M. Aleksejev, ?????????????? ?????????????????,

????????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????????? ???
17?? ?????????????????? 2012,

????????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????:

- ? M. Irimie, ?????????????????????????? ??? ??? D. Târ?ia, avocate,
- ? ?????????????????? ??????????????, ?????????????????????????? ??? ??? R. H. Radu ?????? ??? ??? ??? R. M. Giurescu ??? A. Voicu,
- ? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????????? ??? ??? A. Rubio González,
- ? ?????????????????? ??????????????, ?????????????????????????? ??? ??? L. Inez Fernandes,
- ? ?????????????????? ??????????????, ?????????????????????????? ??? ??? J.-P. Keppenne ?????? ??? ??? ??? L. Bouyon ??? C. Barslev,

«?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????????, ??????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? [...] ?????? 70 ??????????????, ?????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????????????????. ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????????»

? ?????? ?????. 554/2004 ?????? ?????????????????? ???????????

7 ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????? ??????. 554 ?????? ?????????????????? ??????????, ??? 2?? ?????????????? 2004 (*Monitorul Oficial al României*, ?????? I, ??????. 1154 ??? 7?? ?????????????????? 2004), ?????? ?????????????????? (??? ??????: ?????? 554/2004).

8 ?? ?????? 1 ??? ?????? 554/2004, ?????????????????? «?????? ?????? ??? ??????? ?????????????????????? ?? ??????????????????», ?????????????? ?????? ?????????????? 1:

«????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?? ?????????????? ? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????, ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? [...]»

9 ?? ?????? 8 ??? ?????? 554/2004, ?????????????????? «????????????????? ??? ??????????????», ?????????? ?????? ?????????????? 1:

«????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ? ??????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? [...] ?????????? ?? ?????????, ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??? ? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????, ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???, ?????????????????, ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????? ????????. ???????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? [??? ??????????????????] ?? ?????????? ??? ?????????? ??? [...]».

? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????????? ??????????

10 ?? 2007, ? M. Irimie ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????. ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ??????????, ??????????, ?????????? ?? ??? ?????????? ??? 4?? ?????????? 2008 ??? Administra?ia Finan?elor Publice Sibiu, ??? ?????????????????? ??? ?? ??? ??????. 50/2008 ?????? ?????? ?????????????? ??????? 6 707 ?????????????? ??? (RON).

??????? 27 ?? 28 ?? ???? ????????????? ??????????)

24 ???? ????? ???? ???? ???? ?????????????, ????????????? ???? ???? ????????????? ????
????????? ?????? ?????????? ?????????????? ????????????? ???? ???? ???? ?????????? ????
????????? ???? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ???? ?????????? ?????.

25 ?????????, ???? ????????????? ???? ???? ?????????????? ?????????? ???? ??????????????
?????????????, ?? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ?????? ?????????, ?????????????????? ?????
????????? ?????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????? ?????????? ???? ?????????? ????? ??????????????
???? ?????????????? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ???? ?? ?????????????? ?? ????
????????????????????? ?????, ????? ?? ?????????????????? ????? ?????? ?????????????? ???? ?????????? ???? ??????
???? ???? ???? ?????????? ??????????, ????? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????? ?????????????? ??
?????????.

26 ???? ?????? ???? ???? ???? ?????????????????????????????, ? ???? ???? ?????????????, ?? ?????????????
????????????? ?????? ?????????????????????? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ???? ?????????? ????
????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????? ??????, ?? ???? ?????????????? ???? ??????
????????????????? ?????? ?? ???? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????
????? ???? ?? ?????? ???? ?????? ?????????????? ?? ???? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? (??.
????????????????????? ?????????? Littlewoods Retail ?..?, ?????? 29).

27 ?? ?????????????, ?????????????? ? ?????????????? ???? ???? ?????????? ???? ?? ???? ?????????? ????
?????????, ???? ?????? ?? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ??????, ?????????????? ?????????????? ????
?????? ?????? ?????????????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????????? ?????
????????????????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ??????

28 ?????????, ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ???? ?? ?? ?????????????????? ????
????????????????, ???? ?????????????? ???? ?????????? ???? ??????, ?????? ???? ???? ???? ?????????? ????? ?
????????????? ???? ?????? ????' ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????????? ????
????????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????? ???? ???? ?????????????????? ?????????????????? ????
?????????????????

29 ?????????????????? ?????? ???? ?????????? ??????????, ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ?
????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ??????????, ???? ?????? ?? ??????????
???? ?????????? ???? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????????? ?????? ????
????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ??????
????????????????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????? ??????????????????
???? ?????????? ??????

??? ??? ?????????????? ???????

30 ?????????????? ???? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ???? ?????????? ??????
???? ?????????????? ?????????????????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ??????????????????, ?' ?????
????????????????? ?? ?????????????? ???? ???? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ???? ?????? ??????????????????
????? ?????????????? ?????????????????? ???? ??????????????, ?????? ???? ?? ???? ??????????, ???
?????????????????

??? ???? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? (????? ??????) ??????????????:

?????????? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ????????, ????? ?????? ?? ????????? ???
????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ????? ?????????????????????? ????? ???
????????????? ?????? ?????????????????? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????
?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????? ??? ??????????
????? ?????????????? ??? ?????????? ??????.

(???????????)

* ??????? ??????????????: ? ????????????